

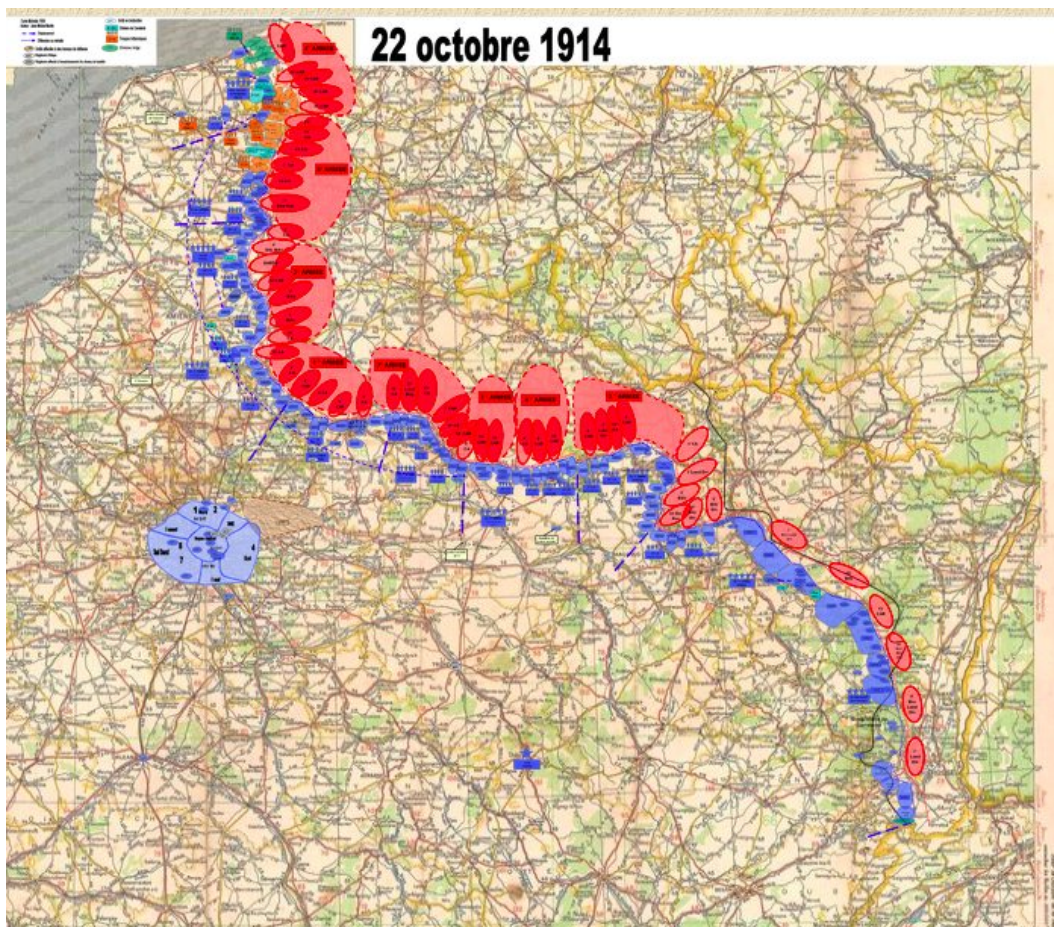
Compte-rendu de la réunion généalogie du 5 mars 2024

Etaient présents Bernadette Bletly, Jean-Paul Lingelser, Hubert Oberbach, Jean-Jacques Pansiot, Thierry Pfeiffer.

Excusés : Michèle Baumann, Evelyne Ludwig, Jean-Louis Scheidt, Vincent Steffen.

Thierry nous parle de l'outil de traduction de google qui permet de traduire un texte en le prenant en photo depuis son smartphone. Il suffit de prendre en photo un texte avec l'application google (icône appareil photo) puis de sélectionner traduire (on peut choisir la langue de départ et celle d'arrivée). Fonctionne même (un peu) avec des écritures manuscrites.

Retour sur les journaux de marche des régiments (JMO) pendant la guerre 14-18 : Jean-Jacques a retrouvé un article de la [RFG d'août 2014](#) qui mentionne le site [carto1418.fr](#). L'auteur a dépouillé les journaux de marche des unités françaises, belges et allemandes et a produit les cartes des positions au jour le jour. On peut donc visualiser la position des unités le jour souhaité (le 22 août 1914 ci-dessous par exemple) ou même jouer une animation qui illustre les mouvements pendant une période donnée (par exemple la bataille de la Marne).



Jean-Jacques présente une ressource disponible sur gallica : les « [Etats faisant connaître la résidence actuelle des personnes évacuées du département de la Meuse](#) » édités par le Ministère de l'intérieur en 1914-1915 . De telles listes existent pour les départements qui ont été évacués (Nord, Pas-de-Calais,..., Meuse, ... , Haut-Rhin). Chaque liste indique où la personne a été évacuée par exemple « Deville (Raymond), de Thierville, à Bourg-des-Comptes, Ille-et-Vilaine ».

Reste à trouver pourquoi cette personne (avec son frère, 7 et 4 ans) ont été évacués si loin sans leur mère ni leur père (qui lui est sur le front), affaire à suivre.

Bernadette recherche comment une maison s'est transmise dans sa famille, Jean-Paul conseille de consulter les Archives de l'enregistrement (série 3Q). Voir cet article explicatif : [exemple de la Moselle](#)

Finalement à propos de ré-intégration dans la nationalité française après la première guerre mondiale, Jean-Paul nous relate un cas curieux : une personne (peintre) née en Allemagne de parents allemands était inscrite sur les listes électorales allemandes avant guerre (logique), puis sur les listes électorales françaises après guerre (moins logique). Avait-elle été naturalisée française ? Non, en fait elle a été « réintégrée » dans la nationalité (alors que ce processus était réservé aux personnes née en Alsace). Voir par exemple ce [document](#).

La prochaine réunion aura lieu le mardi 2 avril (lendemain du 1^{er} avril lundi de Pâques)